

# DO OUTRO LADO DO TEMPO

A black and white illustration of two girls facing each other. On the left, a girl with long, straight hair and bangs is shown in profile, looking towards the right. On the right, another girl with short, dark hair and glasses is also in profile, looking towards the left. They appear to be having a conversation.

E SE  
PUDESESSE  
OUVIR  
O TEU  
FUTURO?

A partir de diários de **Ana Markl**  
com ilustrações de **Christina Casnellie**

A todos os que são referidos neste livro  
e a quem, não sendo referido, viveu  
de perto algumas das histórias aqui  
contadas.

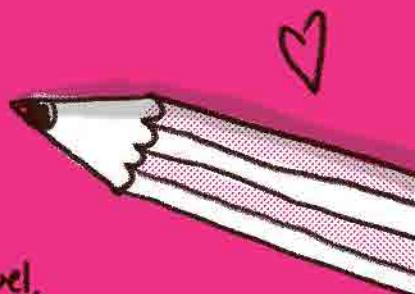
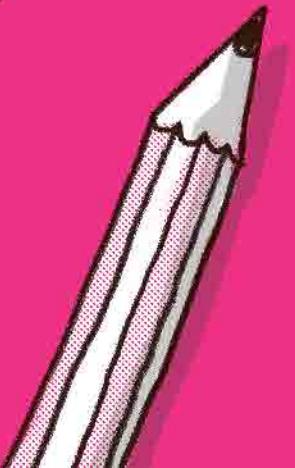
Aos meus pais - sobretudo à minha mãe,  
que compreendeu sempre a minha mania  
de ser incompreendida.

Ao Luís - todos os caminhos vão dar a ele.  
À Ana do passado.

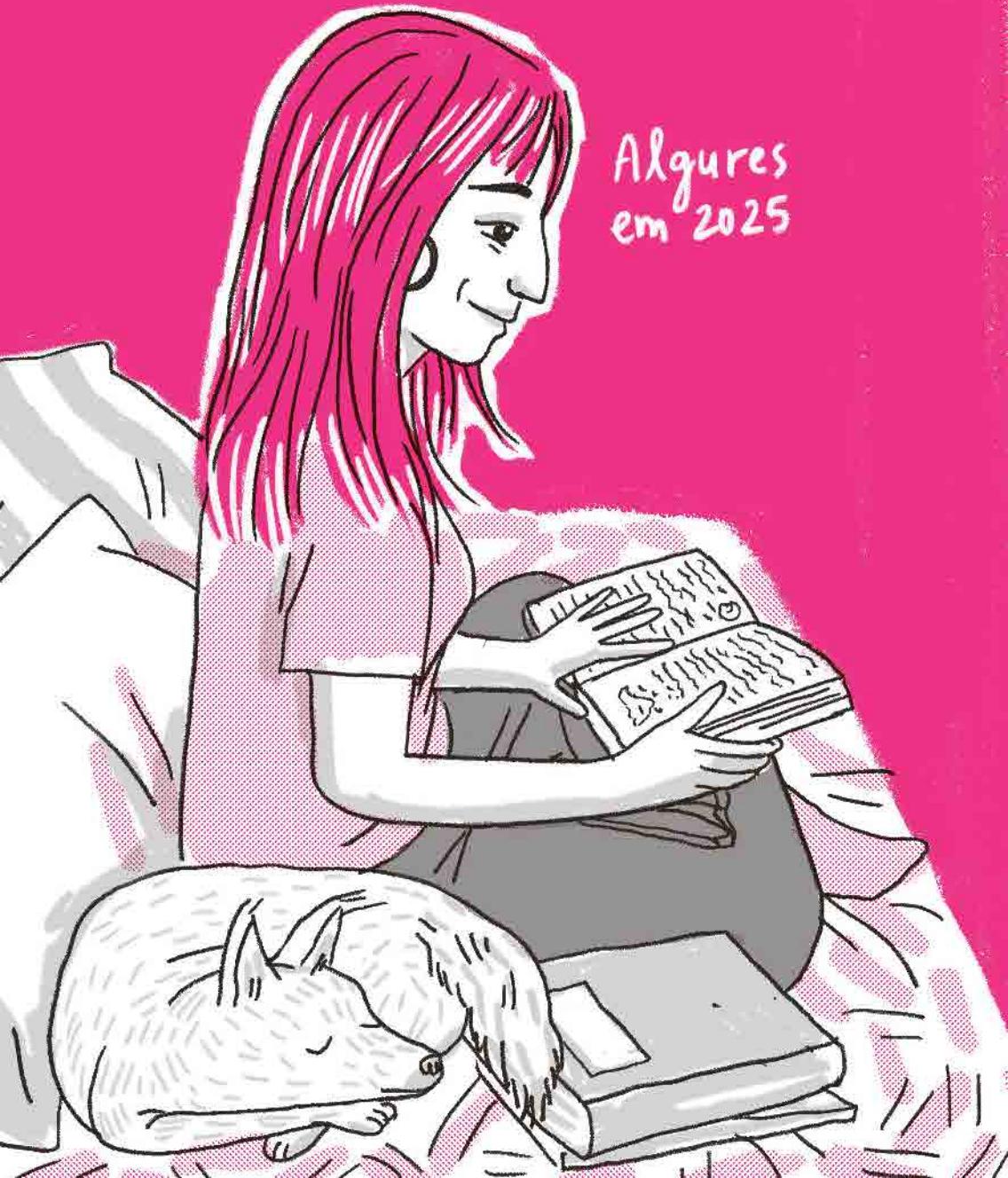
Ao Manuel do futuro.

Para os meus pais e para o Miguel,  
pelo carinho e pelo apoio.

Para o Ricardo, pela enorme  
amizade.

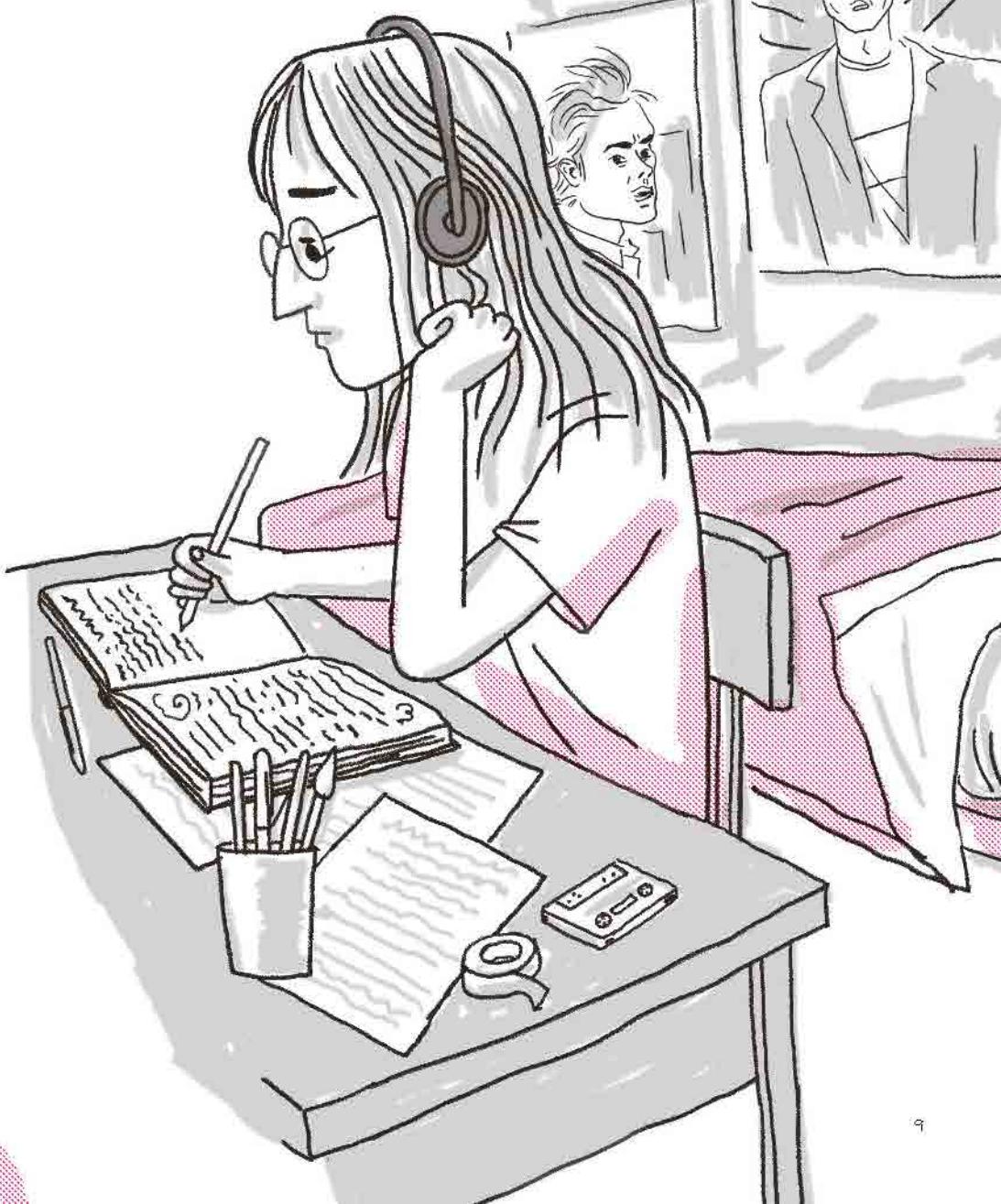


Este livro baseia-se na comunicação imaginada entre dois tempos: o presente, escrito pela Ana de 2025, e o passado, baseado em diários escritos pela Ana dos anos 1990.

A black and white illustration of a woman with long, wavy hair looking down at a diary she is holding. She is wearing a light-colored top. In the foreground, a small child is sleeping peacefully. The background is a solid pink color.

Algures  
em 2025

Algures  
nos anos 1990





a fugir a...  
a correr para ele! (Ai tanto palavrão!)  
Dig lá que não vai ter piada um en-  
contro com o chaval na festa da  
AE da minha escola - aquilo é  
uma descolera, lá com uns slaus e  
MBA! já deu por feio já - Tava  
brincar... os lampas muiuuudam.  
Gostava que ele fosse... Partia-me bala

Exagero, sim,  
exagero!!!

A VIDA - PORQUE  
DE - BABA.

PISAR O AR DE S  
A PENSAR.

VE SE QUE DIVERSOS ES  
SUEDO SE REAPARECE  
NOS ENGANHEMOS - EN  
ISSO.

ACONTENCER  
PENSAMENTOS QUE  
ME ESCAPAR A OP  
E NOS AMAMOS  
ETI VAO  
EU P

ze!  
loop!  
ano!!!  
igor que não me  
deixado sózido nro  
0. O AMO!!!  
é bom meu saiu - no  
meu pauz das coisas.  
eu ainda faze uma foto  
ia passar as primeiras  
minha vida! Mas agora  
não me qd loop...  
Adm

Sexta

23/04/89

Meu querido diário:

Hoje não só a casa a Tia Roquel  
e trouxe-me presentes para a  
mãe e para o pai trouxe u-  
ma pequena escultura de leon-  
te, para o pai, uns postais, pa-  
ra a Cláudia, um boneco, que  
era um crocodilho feito em  
pedra - salão e uma T-shirt  
para mim, uma T-shirt com rete-  
nha de ceram diferentes

conforme as c  
sua vestida

que quer falar comigo e eu passo me  
isolando - as das pessoas e das  
muitas como queremos praticar o amor um  
de outros. Beijamo-nos. As pessoas  
ficam pratas ao verem-me enrolada  
com ele. Eu estou feliz. Na sua  
seguinte vemo-nos de novo. Continuamos  
nos dias que se sequem chegando à  
conclusão que não amamos e começo-  
mos efectivamente a namorar.  
Isto promete, há? O certo não digo  
nunca prever...  
DUNDEEN  
Bitterly x

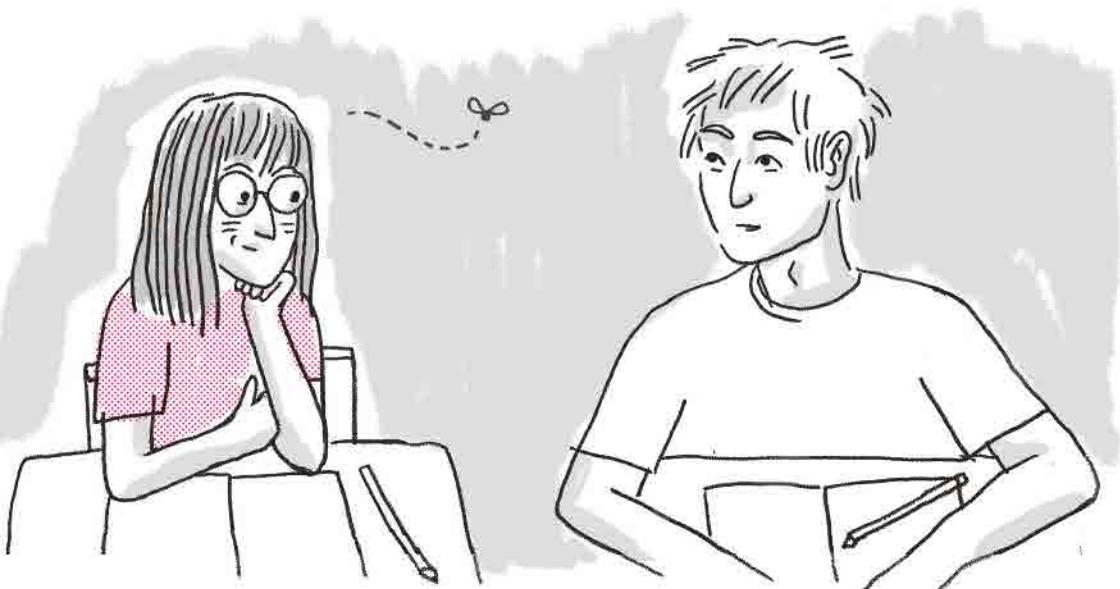
IT FEELS LIKE A WISH COMING TRUE  
FEELS LIKE AN ANGEL

Não te  
mal tenta  
E se não  
nada pode  
quer tempo  
exagero, mas  
deu-me qd for  
baga! Sexta -

## PARTE I

A minha vida é um tédio. Em casa,  
um tédio. Na escola, um tédio. Em todo  
o lado, tédio, tédio, tédio, tédio.





Só me apaixono para não morrer de tédio.



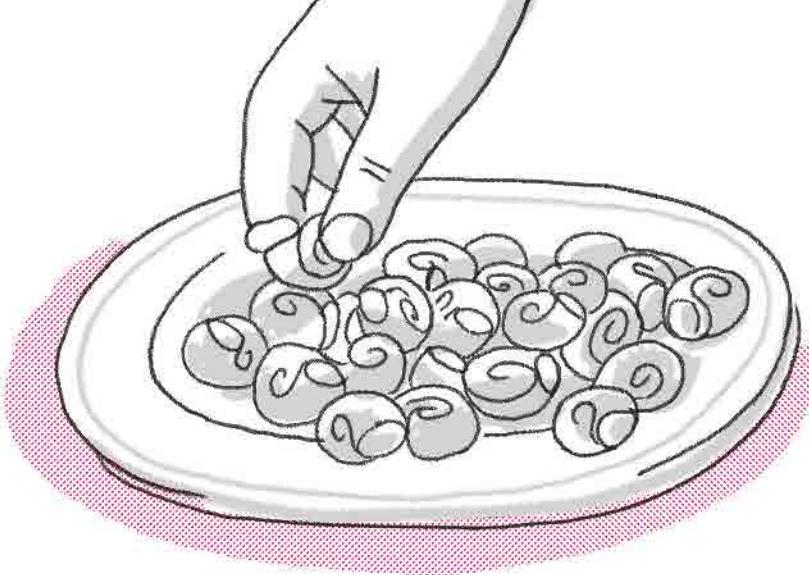
Olá, Ana do passado. Daqui fala a Ana do futuro. O tédio é um luxo. Aos 45, já só desejas aborrecer-te. Quando a bateria do telemóvel acaba, começa a ouvir-se a engrenagem da imaginação. Os tempos mortos são os teus favoritos.



És doida por secas.

As férias grandes pareciam-te demasiado grandes e os teus verões nunca incluíam os amores de que ouvias falar nas músicas e nos filmes. Mas o tédio é o trampolim das ideias, e tu, jovem Ana, tens tantas.





Vi um rapaz na esplanada a comer caracóis. Era muito bonito, mas estava a comer caracóis, que nojo.

Lembrei-me do sermão que a minha professora da primária deu quando apanhou dois miúdos aos beijinhos no recreio.

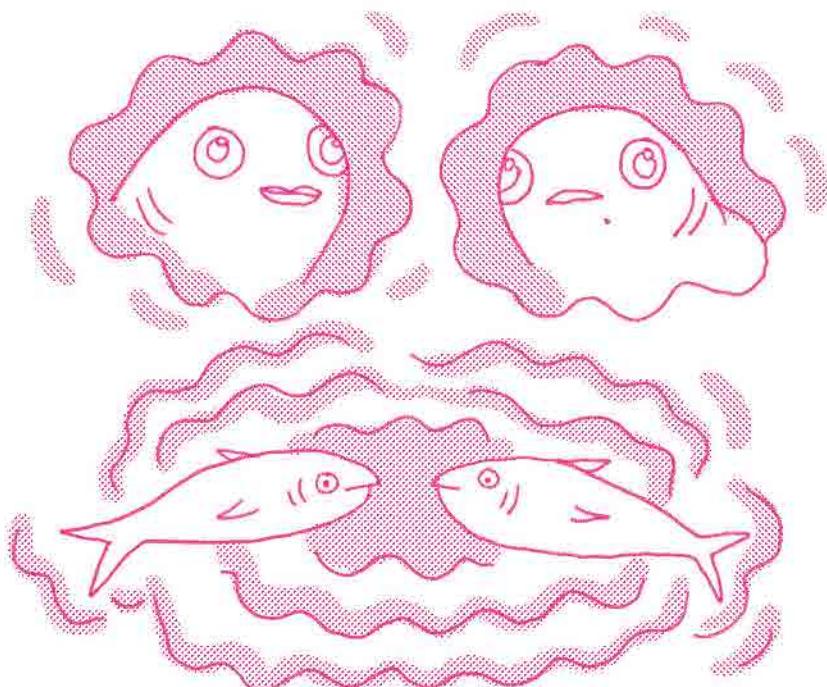


reuniu a turma toda, com um ar muito sério,  
parecia que alguém tinha morrido, e começou  
a dar um sermão sobre beijos na boca.

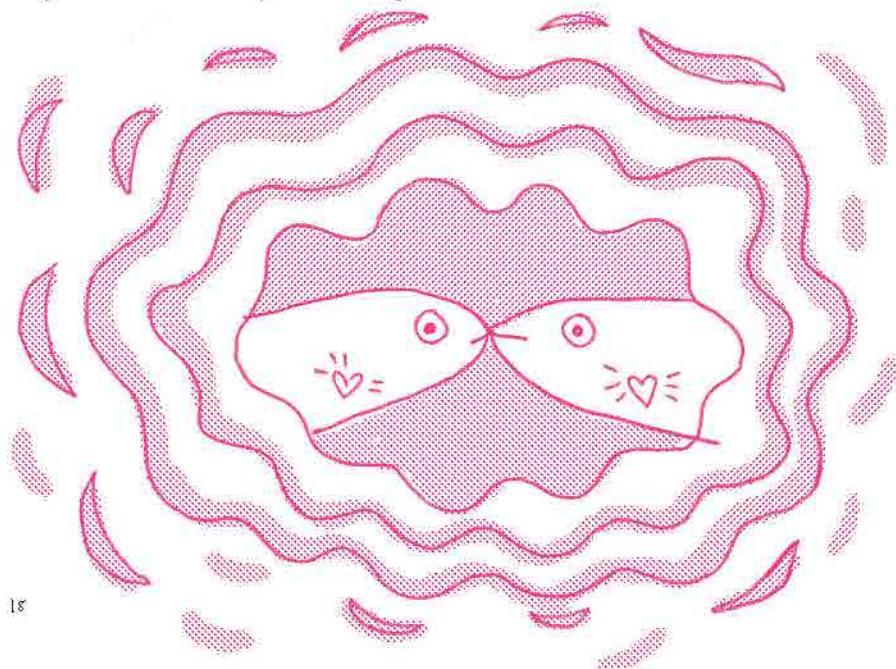
Estava desesperada para nos convencer  
de que aquilo era errado, por isso saiu  
do argumento mais estúpido de sempre:

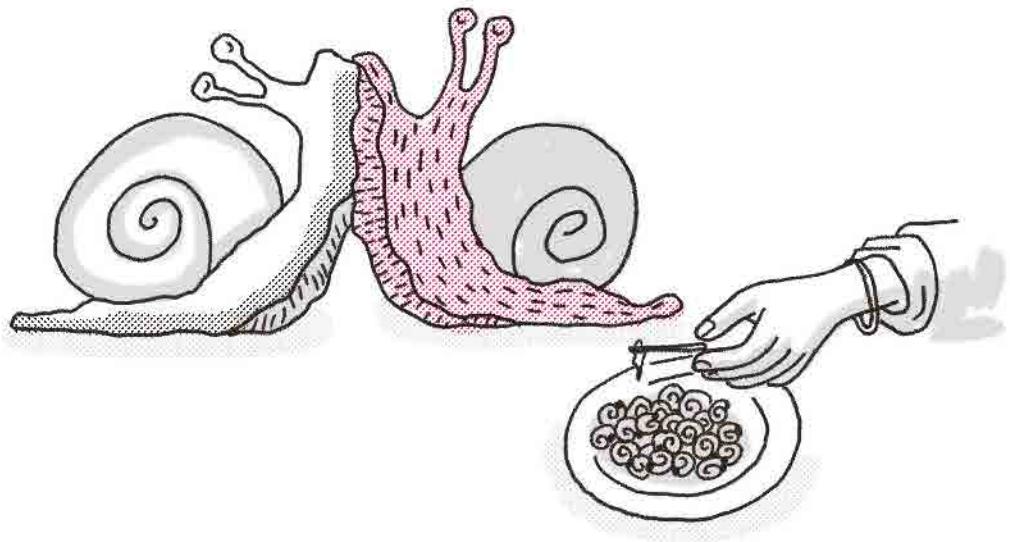


“Imaginem que um  
de vocês tinha comido  
sardinhas ao almoço.”



Nunca mais me esqueci do sermão porque, apesar de gostar de sardinhas, espero sentir um sabor mais agradável na primeira boca que eu beijar.

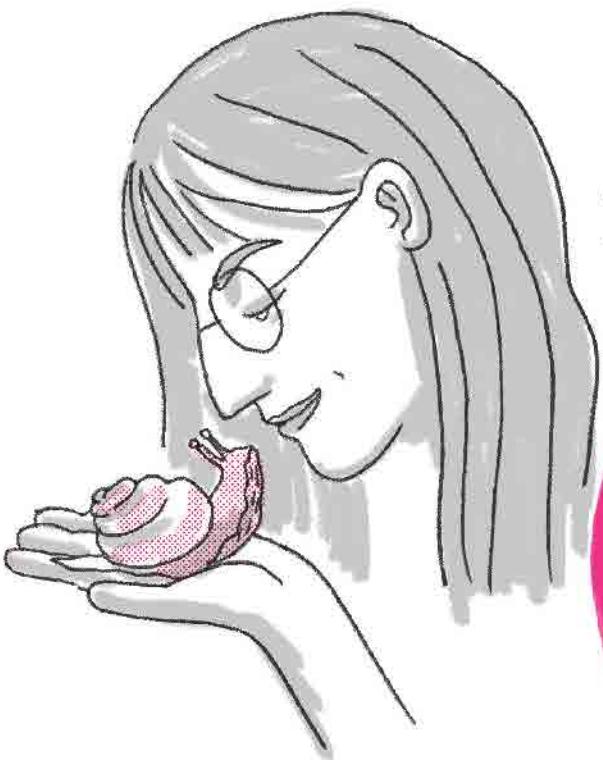




Pensando bem, não fiquei nada traumatizada.



A prova disso é que  
nem me importava  
de beijar o rapaz  
da esplanada,  
mesmo depois de  
ele comer caracóis.



Estou até numa de provar  
caracóis só para imaginar  
como seria beijá-lo.



No futuro, vais adorar caracóis.





Já imaginaste como seria a tua vida se pudesses falar com o teu eu do futuro? Muito aborrecida, decerto. É verdade que o teu coração não chegaria a partir-se se soubesses que irias ficar bem. E que as tuas notas seriam excelentes se soubesses exatamente o que ia sair nos testes.

Mas que grata teria uma vida sem desafios?

Não sabermos o que lá vem é a certeza que nos move. E, por mais que doa, podemos sempre acreditar num final feliz. Ou vários.

Este livro é uma conversa imaginada entre dois tempos: o presente, escrito por uma adulta em 2025, e o passado, baseado nos diários de uma adolescente dos anos 1990. É para todos os jovens, de todos os tempos, que estejam a passar pelas mesmas dores de crescimento.



Penguin  
Random House  
Grupo Editorial

Literatura Juvenil

[penguinlivros.pt](http://penguinlivros.pt)  
[penguinkidspt](https://www.facebook.com/penguinkidspt)

ISBN: 978-989-583-491-4



9 789895 634914